

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

9 NOVEMBRE 2012

JUSTIFICATION

**de l'ajustement du
Budget général des Dépenses de la
Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2012**

Voir :

Document de l'Assemblée réunie :
B-60/1 – 2012/2013 : Projet d'ordonnance.

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2012-2013

9 NOVEMBER 2012

VERANTWOORDING

**van de aanpassing van de
Algemene Uitgavenbegroting van de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2012**

Zie :

Stuk van de Verenigde Vergadering :
B-60/1 – 2012/2013 : Ontwerp van ordonnantie.

**Budget général
des dépenses 2012 ajusté :
fiches budgétaires**

Division 00

**Algemene aangepaste
uitgavenbegroting 2012 :
begrotingsfiches**

Afdeling 00

Division 00		Cabinets et Conseil	Kabinetten en Raad	Afdeling 00	
Programme 00		Dépenses générales	Algemene uitgaven	Programma 00	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012
00 0 1 11.22	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).	Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	cd liquid. vereff. kr. – cdeng. vstl.kr.	269.000 269.000	239.000 239.000

Allocation de base 00 0 1 11.22

Le montant du crédit pour les traitements est modifié par un transfert de crédits vers l'allocation de base 00 0 1 12.22.

Basisallocatie 00 0 1 11.22

Het krediet voor de bezoldigingen van de leden van het kabinet werd gewijzigd als gevolg van een overdracht van kredieten naar basisallocatie 00 0 1 12.22.

Division 00		Cabinets et Conseil		Kabinetten en Raad		Afdeling 00	
Programme 00		Dépenses générales		Algemene uitgaven		Programma 00	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
00 0 1 11.24	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).	Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake bijstand aan personen (FR).	cd liquid. vereff. kr.	313.000	263.000		
			– cdeng. vstl.kr.	313.000	263.000		

Allocation de base 00 0 1 11.24

Le montant du crédit pour les traitements est modifié par un transfert de crédits vers l'allocation de base 00 0 1 12.24.

Basisallocatie 00 0 1 11.24

Het krediet voor de bezoldigingen van de leden van het kabinet werd gewijzigd als gevolg van een overdracht van kredieten naar basisallocatie 00 0 1 12.24.

Division 00		Cabinets et Conseil		Kabinetten en Raad		Afdeling 00	
Programme 00		Dépenses générales		Algemene uitgaven		Programma 00	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
00 0 1 12.22	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).	Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de inzake de gezondheid (FR).	cd liquid. vereff. kr. – cdeng. vstl.kr.	35.000 35.000	65.000 65.000		

Allocation de base 00 0 1 12.22

Augmentation des crédits de fonctionnement par un transfert de crédits de l'allocation de base 00 0 1 11.22.

Basisallocatie 00 0 1 12.22

Verhoging van de kredieten voor de werkingskosten door een overdracht van kredieten van basisallocatie 00 0 1 11.22.

Division 00		Cabinets et Conseil		Kabinetten en Raad		Afdeling 00	
Programme 00		Dépenses générales		Algemene uitgaven		Programma 00	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
00 0 1 12.24	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).	Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake bijstand aan personen (FR).	cd liquid. vereff. kr.	35.000	85.000		
			– cdeng. vstl.kr.	35.000	85.000		

Allocation de base 00 0 1 12.24

Augmentation des crédits de fonctionnement par un transfert de crédits de l'allocation de base 00 0 1 11.24.

Basisallocatie 00 0 1 12.24

Verhoging van de kredieten voor de werkingskosten door een overdracht van kredieten van basisallocatie 00 0 1 11.24.

**Budget général
des dépenses 2012 ajusté :
fiches budgétaires**

Division 01

**Algemene aangepaste
uitgavenbegroting 2012 :
begrotingsfiches**

Afdeling 01

Division 01		Dépenses générales de l'Administration		Algemene uitgaven van de Administratie		Afdeling 01	
Programme 00		Subsistance		Bestaansmiddelen		Programma 00	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
01 0 1 11.03	Rémunérations du personnel statutaire et contractuel en activité de service et en disponibilité.	Bezoldigingen van het in dienst-activiteit en in disponibiteit zijnde statutair en contractueel personeel.	cd liquid. vereff. kr.	4.303.000	4.252.000		
			– cdeng. vstl.kr.	4.303.000	4.252.000		

Allocation de base 01 0 1 11.03

Les crédits ont été augmentés en raison du financement, par le biais de la division 03, d'un ETP engagé pour le groupe de travail intercabinet permanent « Lutte contre la pauvreté » pour le développement d'un test d'impact sur la pauvreté (49.000,00 EUR), et ont été diminués d'un montant de 100.000,00 EUR qui avait été prévu pour l'engagement d'un manager de réorganisation dans le cadre du transfert de compétences de l'Etat fédéral vers la Commission communautaire commune. De ce montant, 67.000,00 EUR (exclusivement en crédits d'engagement) figurent sur l'allocation de base 01 0 1 12.01.

Basisallocatie 01 0 1 11.03

De kredieten werden verhoogd ingevolge de financiering via afdeling 03 voor 1 VTE aangeworven in opdracht van de permanente interkabinetten werkgroep armoedebestrijding voor de ontwikkeling van een armoedetoets (49.000,00 EUR) en verminderd met een bedrag van 100.000,00 EUR dat voorzien was voor de reorganisatiemanager in het kader van de verwachte overdracht van bevoegdheden van de Federale Overheid naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Van dit bedrag is 67.000,00 EUR (uitsluitend in vastleggingskredieten) terug te vinden op basisallocatie 01 0 1 12.01.

Division 01		Dépenses générales de l'Administration		Algemene uitgaven van de Administratie		Afdeling 01	
Programme 00		Subsistance		Bestaansmiddelen		Programma 00	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
01 0 1 11.06	Fonctionnement des organes consultatifs.	Werking van de Adviesorganen.	cd liquid. vereff. kr.	28.000	24.000		
			– cdeng. vstl.kr.	28.000	28.000		

Allocation de base 01 0 1 11.06

Les crédits de liquidation ont été diminués en fonction des charges réelles pour 2012.

Basisallocatie 01 0 1 11.06

De vereffeningskredieten werden verminderd in functie van de werkelijke lasten voor 2012.

Division 01		Dépenses générales de l'Administration		Algemene uitgaven van de Administratie		Afdeling 01	
Programme 00		Subsistance		Bestaansmiddelen		Programma 00	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
01 0 1 12.01	Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration et prestations de tiers. Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses pour l'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration. Dépenses de consommation énergétique. Location d'installations mécanographiques et informatiques. Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux).	Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven. Uitgaven voor energieverbruik. Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties. Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	cd. liquid. vereff. kr. – cdeng. vastl.kr.	310.000	310.000		
				310.000	377.000		

Allocation de base 01 0 1 12.01

Les crédits d'engagement ont été augmentés d'un montant de 67.000,00 EUR pour l'engagement d'un manager de réorganisation dans le cadre du transfert de compétences de l'Etat fédéral vers la Commission communautaire commune. Ce montant a été déduit de l'allocation de base 01 0 1 11.03.

Basisallocatie 01 0 1 12.01

De vastleggingskredieten werden verhoogd met een bedrag van 67.000,00 EUR voor de reorganisatiemanager in het kader van de verwachte overdracht van bevoegdheden van de Federale Overheid naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Dit bedrag werd in mindering gebracht van basisallocatie 01 0 1 11.03.

Division 01		Dépenses générales de l'Administration		Algemene uitgaven van de Administratie		Afdeling 01	
Programme 00		Subsistance		Bestaansmiddelen		Programma 00	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
01 0 1 12.02	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'État ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments. Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).	Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen. Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).	cd liquid. vereff. kr. – cdeng. vstl.kr.	840.000 840.000	160.000 160.000		

Allocation de base 01 0 1 12.02

Les crédits ont été ajustés (– 680.000,00 EUR) suite à la non-exécution des travaux d'installation de la Maison du BICO.

Basisallocatie 01 0 1 12.02

De kredieten werden aangepast (– 680.000,00 EUR) ingevolge het niet uitvoeren van de installatiewerken voor het BICO-huis.

Division 01		Dépenses générales de l'Administration		Algemene uitgaven van de Administratie		Afdeling 01	
Programme 00		Subsistance		Bestaansmiddelen		Programma 00	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
01 0 1 12.03	Frais de fonctionnement de l'Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles-Capitale	Werkingskosten van het Observatorium voor gezondheid en welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	cd liquid. vereff. kr.	314.000	316.000		
			cdeng. vstl.kr.	314.000	316.000		

Allocation de base 01 0 1 12.03

Les crédits ont été augmentés en fonction des dépenses effectuées pour un ETP engagé pour le groupe de travail intercabinet permanent « Lutte contre la pauvreté » pour le développement d'un test d'impact sur la pauvreté.

Basisallocatie 01 0 1 12.03

De kredieten werden verhoogd in functie van de betaalde uitgaven voor 1 VTE aangeworven in opdracht van de permanente interkabinetten werkgroep armoedebestrijding voor de ontwikkeling van een armoedetoets.

Division 01		Dépenses générales de l'Administration		Algemene uitgaven van de Administratie		Afdeling 01	
Programme 00		Subsistance		Bestaansmiddelen		Programma 00	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
01 0 1 74.02	Achat de matériel bureautique et informatique.	Aankoop van bureau- en informaticamateriaal.	cd liquid. vereff. kr.	514.000	314.000		
			– cdeng. vstl.kr.	514.000	514.000		

Allocation de base 01 0 1 74.02

Les crédits de liquidation ont été ajustés en fonction des besoins réalisables encore avant la fin de l'année.

Basisallocatie 01 0 1 74.02

De vereffeningskredieten werden aangepast in functie van de nog voor het einde van het jaar realiseerbare behoeften.

**Budget général
des dépenses 2012 ajusté :
fiches budgétaires**

Division 02

**Algemene aangepaste
uitgavenbegroting 2012 :
begrotingsfiches**

Afdeling 02

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 01		Support de la politique en matière de santé		Ondersteuning van het gezondheidsbeleid		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 1 1 12.01	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière de santé, colloques.	Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake volksgezondheid, symposia.	cd liquid. vereff. kr. – cdeng. vstl.kr.	114.000 92.000	61.000 23.000		

Allocation de base 02 1 1 12.01

Les crédits d'engagement ont été adaptés pour couvrir ce qui sera réalisé en 2012 :

Carte sociale numérique (CDCS)	12.000
Affiliation à la Fédération des Centres de soins de jour	175
Marché public de service de soutien juridique	10.000
	22.175

Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction de l'encours des engagements des années précédentes ainsi que de la nouvelle ventilation des crédits d'engagement.

Basisallocatie 02 1 1 12.01

De vastleggingskredieten zijn aangepast om te dekken wat in 2012 wordt gerealiseerd :

Digitale sociale kaart (CMDC)	12.000
Lidmaatschap Federatie van de Dagverzorgingscentra	175
Overheidsopdracht juridische ondersteuning	10.000
	22.175

De vereffeningskredieten zijn aangepast in functie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van de voorgaande jaren alsook van de nieuwe verdeling van de vastleggingskredieten.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 01		Support de la politique en matière de santé		Ondersteuning van het gezondheidsbeleid		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 1 2 33.01	Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur privé).	Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (privé-sector).	cd liquid. vereff. kr.	331.000	329.000		
			– cdeng. vstl.kr.	235.000	233.000		

Allocation de base 02 1 2 33.01

Les crédits d'engagement ont été adaptés pour couvrir ce qui sera réalisé en 2012 :

Maison médicale Medikuregem	25.000
Bruxelles Ville-Région en Santé (dernière année avant transfert des crédits à la division 01)	20.000
Plan directeur linguistique	140.000
Asbl Hippocrate (coordination des deux cercles de médecins généralistes)	20.000
Colloque sur la qualité des soins	3.000
Asbl Gymsana (motricité, activité physique des personnes âgées et prévention des chutes)	25.000
	233.000

Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction de l'encours des engagements des années précédentes ainsi que de la nouvelle ventilation des crédits d'engagement.

Basisallocatie 02 1 2 33.01

De vastleggingskredieten zijn aangepast om te dekken wat in 2012 wordt gerealiseerd :

Wijkgezondheidscentrum Medikuregem	25.000
Brussel Gezond Stadsgewest (laatste jaar vóór overdracht van de kredieten aan afdeling 01)	20.000
Taalbeleidsplan	140.000
Vzw Hippocrates (coördinatie van de 2 huisartsenkringen)	20.000
Colloquium over de kwaliteit van zorg	3.000
Vzw Gymsana (motoriek, fysieke activiteit voor bejaarde personen en valpreventie)	25.000
	233.000

De vereffeningskredieten zijn aangepast in functie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van de voorgaande jaren alsook van de nieuwe verdeling van de vastleggingskredieten.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 01		Support de la politique en matière de santé		Ondersteuning van het gezondheidsbeleid		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 1 4 33.07	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur privé).	Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse privé-ziekenhuizen.	cd. liquid. vereff. kr.	634.000	658.000		
			– cdeng. vastl.kr.	668.000	668.000		
02 1 4 43.42	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur public).	Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse openbare ziekenhuizen.	cd. liquid. vereff. kr.	317.000	329.000		
			– cdeng. vastl.kr.	334.000	334.000		

Allocations de base 02 1 4 33.07 et 43.42

Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction des besoins réels de paiement : + 24.000 EUR pour les deux structures privées de coordination et + 12.000 EUR pour la structure publique de coordination.

Basisallocaties 02 1 4 33.07 en 43.42

De vereffeningskredieten zijn aangepast in functie van de werkelijke betalingsbehoeften : + 24.000 EUR voor de twee privé coördinatiestructuren en + 12.000 EUR voor de openbare coördinatiestructuur.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 01		Support de la politique en matière de santé		Ondersteuning van het gezondheidsbeleid		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 1 5 12.01	Site web Hospichild.be.	Website Hospichild.be.	cd liquid. vereff. kr.	90.000	51.000		
			– cdeng. vstl.kr.	90.000	14.000		

Allocation de base 02 1 5 12.01

Deux opérations affectent les crédits d'engagement :

- la convention relative au financement de base (90.000 EUR), signée fin 2011, court jusque décembre 2012 et il a été décidé, avec accord du CDCS, de la reconduire à partir du 1^{er} janvier 2013;
- un subside complémentaire et ponctuel de 14.000 EUR sera accordé compte tenu de l'augmentation des contacts sur le site.

Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction de l'encours des engagements des années précédentes ainsi que de la nouvelle ventilation des crédits d'engagement.

Basisallocatie 02 1 5 12.01

Twee verrichtingen hebben effect op de vastleggingskredieten :

- de overeenkomst betreffende de basisfinanciering (90.000 EUR), ondertekend einde 2011, loopt tot december 2012 en er werd in overeenstemming met het CMDC beslist deze vanaf 1 januari 2013 voort te zetten;
- een bijkomende punctuele toelage van 14.000 EUR wordt toegekend gezien de verhoging van de contacten op de site.

De vereffeningskredieten zijn aangepast in functie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van de voorgaande jaren alsook van de nieuwe verdeling van de vastleggingskredieten.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 01		Support de la politique en matière de santé		Ondersteuning van het gezondheidsbeleid		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 1 5 33.01	Subventions à l'a.s.b.l. « Maison de répit de Bruxelles-Capitale ».	Toelagen aan de v.z.w. « Huis voor Respijtzorg van Brussel-Hoofdstad ».	cd. liquid. vereff. kr. – cdeng. vastl.kr.	677.000 612.000	857.000 837.000		

Allocation de base 02 1 5 33.01

La Maison de répit doit faire face à deux impacts du financement INAMI :

- l'arrêt du financement par journée non lié au taux d'occupation;
- la diminution du financement par journée, devant être compensée par une augmentation du taux d'occupation.

La Maison se trouve donc dans une phase transitoire. L'augmentation des crédits d'engagement de 225.000 EUR est destinée à donner les garanties pour cette phase transitoire. Comme annoncé lors de la déclaration de politique générale, la Maison de répit s'attelle à augmenter son taux d'occupation et, partant, à minimiser l'impact négatif du financement INAMI, en travaillant essentiellement sur deux thèmes : les contacts permanents avec les pédiatres hospitaliers, les équipes de soins ainsi que les médecins traitants et, deuxièmement, la notoriété de la Maison de répit.

Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction de l'encours des engagements des années précédentes ainsi que de la nouvelle ventilation des crédits d'engagement.

Basisallocatie 02 1 5 33.01

Het Huis voor Respijtzorg moet het hoofd bieden aan twee gevolgen van de RIZIV-financiering :

- het stoppen van de financiering per dag, onafhankelijk van de bezettingsgraad;
- de vermindering van de financiering per dag, wat door een verhoging van de bezettingsgraad moet gecompenseerd worden.

Het huis bevindt zich dus in een overgangsfase. De verhoging van de vastleggingskredieten met 225.000 EUR dient als zekerheid ten opzichte van deze overgangsfase. Zoals aangekondigd tijdens de algemene beleidsverklaring, zal het Huis voor Respijtzorg zich inzetten om de bezettingsgraad te verhogen en daarmee de negatieve impact van de RIZIV-financiering te minimaliseren. Dit door voornamelijk op twee thema's te werken : permanente contacten met ziekenhuispediaters, de zorgteams alsook de behandelende geneesheren en, ten tweede, de naambekendheid van het Huis voor Respijtzorg.

De vereffeningskredieten zijn aangepast in functie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van de voorgaande jaren alsook van de nieuwe verdeling van de vastleggingskredieten.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 02		Prévention		Preventie		Programma 02	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 2 1 12.02	Frais de vaccination.	Vaccinatiekosten.	cd liquid. vereff. kr.	731.000	721.000		
			– cdeng. vstl.kr.	735.000	733.000		

Allocation de base 02 2 1 12.02

Les crédits d'engagement et de liquidation ont été adaptés en fonction des besoins réels (diminution de 0,2 % des crédits d'engagement et de 1,3 % des crédits de liquidation).

Basisallocatie 02 2 1 12.02

De vastleggings- en vereffeningskredieten zijn aangepast in functie van de werkelijke behoeften (vermindering van 0,2 % van de vastleggingskredieten en 1,3 % van de vereffeningskredieten).

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 02		Prévention		Preventie		Programma 02	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 2 2 12.04	Frais découlant d'activités en matière de dépistage.	Kosten voortvloeiend uit activiteiten inzake opsporing.	cd liquid. vereff. kr.	348.000	287.000		
			– cdeng. vstl.kr.	334.000	257.000		

Allocation de base 02 2 2 12.04

La diminution des crédits d'engagement (– 61.000 EUR) fait suite à la décision prise en Conférence interministérielle de la Santé de ne pas lancer le programme de dépistage du cancer du col de l'utérus en 2012. Un budget de 60.000 EUR avait été prévu pour les invitations à envoyer aux dames.

Les crédits d'engagement seront donc utilisés de la façon suivante :

Œuvre Nationale Belge de Défense contre la Tuberculose (Fares et VRGT)	55.000
Institut de Santé Publique – Convention maladies transmissibles	32.000
Asbl Brumammo (centre bruxellois de coordination pour le dépistage du cancer du sein)	150.000
Registre du cancer	20.000
	257.000

Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction de l'encours des engagements des années précédentes ainsi que de la nouvelle ventilation des crédits d'engagement.

Basisallocatie 02 2 2 12.04

De vermindering van de vastleggingskredieten (– 61.000 EUR) is het gevolg van de beslissing, genomen door de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid, om het opsporingsprogramma voor baarmoederhalskanker niet in 2012 te lanceren. Een bedrag van 60.000 EUR was voorzien voor de uitnodiging aan vrouwen.

De vastleggingskredieten worden dus als volgt gebruikt :

Belgisch Nationaal Werk tot Bestrijding der Tuberculose (Fares en VRGT)	55.000
Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid – Overeenkomst overdraagbare ziekten	32.000
Vzw Brumammo (Brussels Coördinatie Centrum voor borstkankeropsporing)	150.000
Kankerregister	20.000
	257.000

De vereffeningkredieten zijn aangepast in functie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van de voorgaande jaren alsook van de nieuwe verdeling van de vastleggingskredieten.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 02		Prévention		Preventie		Programma 02	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 2 2 33.02	Subventions pour des activités de prévention.	Subsidiëring van activiteiten inzake preventie.	cd liquid. vereff. kr.	125.000	130.000		
			– cdeng. vstl.kr.	125.000	131.000		

Allocation de base 02 2 2 33.02

Il est prévu une augmentation ponctuelle et non récurrente de 6.000 EUR pour la coordination toxicomanie réalisée par la Plate-forme de Concertation pour la Santé mentale en Région de Bruxelles-Capitale.

Les crédits de liquidation ont été adaptés au prorata.

Basisallocatie 02 2 2 33.02

Een punctuele en niet recurrenente verhoging van 6.000 EUR is voorzien voor de coördinatie druggebruik door het Overlegplatform Geestelijke Gezondheidszorg Gebied Brussel-Hoofdstad.

De vereffeningskredieten werden in verhouding aangepast.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 03		Soins à domicile		Thuisverzorging		Programma 03	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 3 1 33.03	Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile.	Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg.	cd. liquid. vereff. kr.	130.000	126.000		
			– cdeng. vastl.kr.	134.000	116.000		
02 3 1 43.03	Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile.	Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg.	cd. liquid. vereff. kr.	11.000	8.000		
			– cdeng. vastl.kr.	12.000	8.000		

Allocations de base 02 3 1 33.03 et 43.03

Les crédits d'engagement et de liquidation ont été recalculés par l'administration en fonction de l'activité réelle en soins infirmiers telle qu'elle ressort des rapports d'activités. La diminution de l'activité peut probablement être expliquée par l'arrivée des aides soignantes dans le secteur des soins à domicile ainsi que par un sous-financement par l'INAMI des services organisés de soins infirmiers qui les oblige à réduire leurs activités.

Basisallocaties 02 3 1 33.03 en 43.03

De vastleggings- en vereffeningskredieten werden door de administratie in functie van de werkelijke activiteit van de verpleegkundige zorg zoals weergegeven in de activiteitenverslagen herrekend. De vermindering van de activiteit kan waarschijnlijk verklaard worden door de komst van de zorgkundigen in de sector van de thuisverzorging alsook door een onderfinanciering door het RIZIV van de georganiseerde verpleegkundige diensten die hen verplicht hun activiteiten te verminderen.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 03		Soins à domicile		Thuisverzorging		Programma 03	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 3 2 33.01	Subsides à la plate-forme de soins à domicile.	Toelagen aan het Platform voor thuiszorg.	cd liquid. vereff. kr.	186.000	238.000		
			– cdeng. vstl.kr.	158.000	188.000		

Allocation de base 02 3 2 33.01

Les crédits d'engagement ont été augmentés de 30.000 EUR pour couvrir, comme expliqué en Commission de la Santé du 25 octobre dernier, une récupération du site internet de Parking+ et de ses softwares (correction de la programmation de l'enregistrement des volontaires et droits d'auteur) Cela permettra une consolidation du site.

Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction du paiement de l'encours des engagements des années précédentes ainsi que de la nouvelle ventilation des crédits d'engagement.

Basisallocatie 02 3 2 33.01

De vastleggingskredieten zijn verhoogd met 30.000 EUR om, zoals tijdens de Commissie Gezondheid van 25 oktober laatsleden werd uitgelegd, de website van Parking+ en de software te kunnen recupereren (bijstelling van de programmatie voor registratie van vrijwilligers en de auteursrechten). Het laat ook toe de site te consolideren.

De vereffeningskredieten zijn aangepast in functie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van de voorgaande jaren alsook van de nieuwe verdeling van de vastleggingskredieten

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 03		Soins à domicile		Thuisverzorging		Programma 03	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 3 3 33.01	Subsides aux centres de soins de jour (secteur privé).	Toelagen aan de dagverzorgingscentra (privé-sector).	cd. liquid. vereff. kr.	75.000	76.000		
			– cdeng. vastl.kr.	75.000	50.000		

Allocation de base 02 3 3 33.01

Le centre de soins de jour « Le Bonjour d'Ignace » a interrompu provisoirement ses activités en 2012 pour pouvoir réaliser d'importants travaux d'aménagement de ses locaux. Les crédits d'engagement ont donc été diminués de 25.000 EUR. Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction du paiement de l'encours des engagements des années précédentes ainsi que de la nouvelle ventilation des crédits d'engagement.

Basisallocatie 02 3 3 33.01

Het dagverzorgingscentrum « Le Bonjour d'Ignace » heeft in 2012 tijdelijk zijn activiteiten opgeschort om belangrijke verbouwingswerken in zijn lokalen te kunnen uitvoeren. De vastleggingskredieten zijn dus met 25.000 EUR verminderd. De vereffeningskredieten zijn aangepast in functie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van de voorgaande jaren en van de nieuwe verdeling van de vastleggingskredieten.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 03		Soins à domicile		Thuisverzorging		Programma 03	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 3 3 43.01	Subsides aux centres de soins de jour (secteur public).	Toelagen aan de dagverzorgingscentra (openbare sector).	cd. liquid. vereff. kr.	100.000	125.000		
			– cdeng. vastl.kr.	100.000	100.000		

Allocation de base 02 3 3 43.01

Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction du paiement de l'encours des engagements des années précédentes.

Basisallocatie 02 3 3 43.01

De vereffeningskredieten zijn aangepast in functie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van de voorgaande jaren.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 04		Santé mentale		Geestelijke gezondheidszorg		Programma 04	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 4 1 33.02	Subventions pour des activités de santé mentale.	Subsidiëring van activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg.	cd. liquid. vereff. kr.	95.000	159.000		
			– cdeng. vastl.kr.	73.000	153.000		

Allocation de base 02 4 1 33.02

A côté du subsidie récurrent à la Plate-forme de Concertation pour la Santé mentale en Région de Bruxelles-Capitale (73.000 EUR), les crédits d'engagement ont été augmentés de 80.000 EUR pour subventionner une asbl qui s'adresse aux enfants et adolescents bruxellois, d'origines sociales et culturelles diverses, présentant différentes formes de troubles des apprentissages dans l'enseignement néerlandophone et/ou francophone. Les enfants et adolescents pris en charge parlent souvent trois langues, une dans le milieu familial, une deuxième dans l'enseignement qu'ils fréquentent et une troisième dans les contacts sociaux et avec leurs amis. Cette caractéristique nécessite une prise en charge particulière sur le plan psychiatrique.

Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction de l'encours des engagements des années précédentes ainsi que de la nouvelle ventilation des crédits d'engagement.

Basisallocatie 02 4 1 33.02

Naast de recurrente toelage aan het Overlegplatform Geestelijke Gezondheidszorg Gebied Brussel-Hoofdstad (73.000 EUR), zijn de vastleggingskredieten verhoogd met 80.000 EUR voor een toelage aan een vzw die zich richt tot Brusselse kinderen en jongvolwassenen van diverse sociale en culturele afkomst, die verschillende vormen van leerstoornissen vertonen in het Nederlandstalig en/of Frans-talig onderwijs. De kinderen en jongvolwassenen die behandeld worden, spreken vaak 3 talen : één in de familiale omgeving, een tweede in de school waar zij naartoe gaan en een derde tijdens de sociale contacten en met hun vrienden. Deze eigenschap vergt een bijzondere benadering op psychiatisch vlak.

De vereffeningskredieten zijn aangepast in functie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen van de voorgaande jaren alsook van de nieuwe verdeling van de vastleggingskredieten.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 04		Santé mentale		Geestelijke gezondheidszorg		Programma 04	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 4 1 33.04	Subventions aux services de santé mentale privés.	Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg	cd liquid. vereff. kr.	2.225.000	2.234.000		
			– cdeng. vstl.kr.	2.228.000	2.237.000		

Allocation de base 02 4 1 33.04

Les crédits d'engagement et de liquidation ont été recalculés par l'administration. L'augmentation est de 0,4 %. C'est un secteur entièrement régi par et en vertu de l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à l'agrément et aux subventions des services de santé mentale.

Basisallocatie 02 4 1 33.04

De vastleggings- en vereffeningskredieten zijn door de administratie herrekend. De verhoging bedraagt 0,4 %. Het is een sector die volledig door en op grond van de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg geregeld wordt.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 04		Santé mentale		Geestelijke gezondheidszorg		Programma 04	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 4 1 43.40	Subventions aux services publics de santé mentale.	Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheidszorg	cd liquid. vereff. kr.	1.803.000	1.830.000		
			– cdeng. vstl.kr.	1.806.000	1.834.000		

Allocation de base 02 4 1 43.40

Les crédits d'engagement et de liquidation ont été recalculés par l'administration. L'augmentation est de 1,5 %. C'est un secteur entièrement régi par et en vertu de l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à l'agrément et aux subventions des services de santé mentale.

Basisallocatie 02 4 1 43.40

De vastleggings- en vereffeningskredieten zijn door de administratie herrekend. De verhoging bedraagt 1,5 %. Het is een sector die volledig door en op grond van de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg geregeld wordt.

Division 02		Santé		Gezondheid		Afdeling 02	
Programme 05		Investissements		Investerings		Programma 05	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
02 5 1 01.00	Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables.	Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies.	cd. liquid. vereff. kr.	15.490.000	15.475.000		
			– cdeng. vastl.kr.	20.000.000	20.000.000		

Allocation de base 02 5 1 01.00

Les crédits de liquidation ont été adaptés en fonction des besoins réels. La variation est de – 0,1 %.

Basisallocatie 02 5 1 01.00

De vereffeningskredieten zijn in functie van de werkelijke behoeften aangepast. De afwijking bedraagt – 0,1 %.

**Budget général
des dépenses 2012 ajusté :
fiches budgétaires**

Division 03

**Algemene aangepaste
uitgavenbegroting 2012 :
begrotingsfiches**

Afdeling 03

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 01		Support de la politique en matière d'aide aux personnes		Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 1 1 12.01	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques.	Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia.	cd liquid. vereff. kr. – cdeng. vstl.kr.	230.000 250.000	232.000 250.000		

Division 03 – Programme 1 – Activité 1 – Allocation de base 12.01

Ajustement des crédits de liquidation afin de pouvoir liquider intégralement les subsides, dans plusieurs cas du au dépôt tardive des pièces justificatives.

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 1 – Basisallocatie 12.01

Aanpassing van de vereffeningskredieten om de subsidies volledig te kunnen uitbetalen, desgevallend te wijten aan het laatijdig indien van de verantwoordingsstukken.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 01		Support de la politique en matière d'aide aux personnes		Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 1 3 33.01	Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales.	Toelage aan de vzw Syndicale premies.	cd liquid. vereff. kr.	4.000	7.000		
			– cdeng. vstl.kr.	4.000	4.000		

Division 03 – Programme 1 – Activité 3 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits de liquidation afin de pouvoir liquider intégralement les subsides, dans plusieurs cas du au dépôt tardive des pièces justificatives.

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 3 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de vereffeningskredieten om de subsidies volledig te kunnen uitbetalen, desgevallend te wijten aan het laattijdig indien van de verantwoordingsstukken.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 01		Support de la politique en matière d'aide aux personnes		Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 1 4 33.06	Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales.	Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven.	cd liquid. vereff. kr.	286.000	311.000		
			– cdeng. vstl.kr.	277.000	277.000		

Division 03 – Programme 1 – Activité 4 – Allocation de base 33.06

Ajustement des crédits de liquidation afin de pouvoir liquider intégralement les subsides, dans plusieurs cas du au dépôt tardive des pièces justificatives.

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 4 – Basisallocatie 33.06

Aanpassing van de vereffeningskredieten om de subsidies volledig te kunnen uitbetalen, desgevallend te wijten aan het laatijdig indien van de verantwoordingsstukken.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 01		Support de la politique en matière d'aide aux personnes		Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 1 4 43.44	Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales.	Toelagen aan openbare instellingen voor sociale initiatieven.	cd liquid. vereff. kr.	37.000	114.000		
			– cdeng. vstl.kr.	35.000	135.000		

Division 03 – Programme 1 – Activité 4 – Allocation de base 43.44

L'augmentation de 100.000,00 EUR est le résultat d'un transfert venant de l'allocation de base 03.07.33.01 Subventions aux projets de la lutte contre la pauvreté, ceci afin de pouvoir octroyer le subside pour le projet « Programme informatique. Services de médiation de dettes » à un pouvoir public (en l'occurrence le CPAS de Bruxelles).

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 4 – Basisallocatie 43.44

De verhoging met 100.000 EUR is het resultaat van een transfer van de basisallocatie 03.07.33.01 Toelagen aan projecten voor armoedebestrijding, dit om het mogelijk te maken de subsidie voor het project « Informatica Schuldbemiddeling » toe te kennen aan een openbaar bestuur (OCMW-Brussel).

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 01		Support de la politique en matière d'aide aux personnes		Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 1 5 33.09	Formations (secteur privé).	Vormingen (privésector).	cd liquid. vereff. kr.	4.000	5.000		
			– cdeng. vstl.kr.	5.000	0		

Division 03 – Programme 1 – Activité 5 – Allocation de base 33.09

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 5 – Basisallocatie 33.09

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 01		Support de la politique en matière d'aide aux personnes		Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 1 6 33.01	Subventions à des organismes privés pour initiatives pour personnes âgées.	Toelagen aan privé-verenigingen voor initiatieven voor bejaarden.	cd liquid. vereff. kr.	93.000	102.000		
			– cdeng. vstl.kr.	93.000	93.000		

Division 03 – Programme 1 – Activité 6 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits de liquidation afin de pouvoir liquider intégralement les subsides, dans plusieurs cas du au dépôt tardif des pièces justificatives.

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 6 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de vereffeningskredieten om de subsidies volledig te kunnen uitbetalen, desgevallend te wijten aan het laattijdig indien van de verantwoordingsstukken.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 01		Support de la politique en matière d'aide aux personnes		Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen		Programma 01	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 1 7 33.01	Subventions aux projets de la lutte contre la pauvreté.	Toelagen aan projecten voor armoedebestrijding.	cd liquid. vereff. kr.	242.000	142.000		
			– cdeng. vstl.kr.	242.000	170.000		

Division 03 – Programme 1 – Activité 7 – Allocation de base 33.01

L'ajustement des crédits d'engagement est le résultat des opérations suivantes :

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 7 – Basisallocatie 33.01

De aanpassing van de vastleggingskredieten is het resultaat van de volgende operaties :

Budget initial 2012 / Initiële begroting 2012	242.000	
Transfert Rémunérations personnel / Overdracht Bezoldigingen personeel	– 51.000	Test d'impact pauvreté Armoedetoets
Transfert AB 03.14.43.44 Subventions organismes publics Overdracht BA 03.14.43.44 Toelagen openbare instellingen	– 100.000	Informatique Médiation de dettes Informatica schuldbemiddeling
Transfert AB 03.62.33.01 AVCB-CPAS Overdracht BA 03.62.33.01 VSGB-OCMW	79.000	Remboursement Terugbetaling
Budget ajusté 2012 / Aangepaste begroting	170.000	

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 02		Politique en faveur des familles et des personnes âgées		Beleid ten voordele van de gezinnen en bejaarden		Programma 02	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 2 1 33.01	Subside à l'a.s.b.l. Coordination Infor-Homes – Home-Info.	Toelage aan de vzw Coördinatie Home-Info – Infor-Homes.	cd liquid. vereff. kr.	205.000	206.000		
			– cdeng. vstl.kr.	221.000	221.000		

Division 03 – Programme 2 – Activité 1 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits de liquidation afin de pouvoir liquider intégralement les subsides, dans plusieurs cas du au dépôt tardif des pièces justificatives.

Afdeling 03 – Programma 2 – Activiteit 1 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de vereffeningskredieten om de subsidies volledig te kunnen uitbetalen, desgevallend te wijten aan het laattijdig indien van de verantwoordingsstukken.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 02		Politique en faveur des familles et des personnes âgées		Beleid ten voordele van de gezinnen en bejaarden		Programma 02	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 2 2 33.01	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).	Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privésector).	cd liquid. vereff. kr.	2.259.000	2.348.000		
			– cdeng. vstl.kr.	2.273.000	2.342.000		

Division 03 – Programme 2 – Activité 2 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 2 – Activiteit 2 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 02		Politique en faveur des familles et des personnes âgées		Beleid ten voordele van de gezinnen en bejaarden		Programma 02	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 2 2 43.41	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).	Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).	cd liquid. vereff. kr.	4.016.000	3.756.000		
			– cdeng. vstl.kr.	4.041.000	3.697.000		

Division 03 – Programme 2 – Activité 2 – Allocation de base 43.41

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 2 – Activiteit 2 – Basisallocatie 43.41

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 03		Centres d'aide aux personnes		Centra voor algemeen welzijnswerk		Programma 03	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 3 1 33.01	Subventions aux centres de service social (secteur privé).	Toelagen voor de centra voor maatschappelijk welzijn (privé-sector).	cd liquid. vereff. kr.	4.191.000	4.244.000		
			– cdeng. vstl.kr.	4.197.000	4.248.000		

Division 03 – Programme 3 – Activité 1 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 3 – Activiteit 1 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 03		Centres d'aide aux personnes		Centra voor algemeen welzijnswerk		Programma 03	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 3 2 33.01	Subsides aux services d'aide sociale aux justiciables.	Toelagen voor de diensten voor justitieel welzijnswerk.	cd liquid. vereff. kr.	785.000	619.000		
			– cdeng. vstl.kr.	796.000	663.000		

Division 03 – Programme 3 – Activité 2 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011 et sur la base d'une estimation plus réaliste des coûts du personnel après l'engagement d'un 0,5 TPE psychologue par service.

Afdeling 03 – Programma 3 – Activiteit 2 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011 en op basis van een correctere inschatting van de werkelijke personeelskosten inzake de aanwerving per dienst van 0,5 VTE psycholoog.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 03		Centres d'aide aux personnes		Centra voor algemeen welzijnswerk		Programma 03	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 3 3 33.01	Subvention aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur privé).	Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector).	cd liquid. vereff. kr. – cdeng. vstl.kr.	33.000 33.000	34.000 36.000		

Division 03 – Programme 3 – Activité 3 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 3 – Activiteit 3 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 03		Centres d'aide aux personnes		Centra voor algemeen welzijnswerk		Programma 03	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 3 3 43.01	Subvention aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).	Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).	cd. liquid. vereff. kr.	83.000	84.000		
			– cdeng. vastl.kr.	83.000	83.000		

Division 03 – Programme 3 – Activité 3 – Allocation de base 43.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 3 – Activiteit 3 – Basisallocatie 43.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 04		Sans abri		Thuislozenzorg		Programma 04	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 4 1 33.01	Subventions à des associations privées qui offrent un asile de nuit et un accueil d'urgence.	Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtasiel en een dringende opvang aanbieden.	cd liquid. vereff. kr.	3.362.000	3.410.000		
			– cdeng. vstl.kr.	3.363.000	3.423.000		

Division 03 – Programme 4 – Activité 1 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011. Les moyens disponibles sont augmentés de 120.000,00 EUR pour le financement d'un programme d'accueil de jour dans le cadre du dispositif hivernal (100.000,00 EUR) et l'accueil des sans-abris avec chiens (20.000,00 EUR).

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 1 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011. Tevens worden de beschikbare middelen verhoogd met 120.000,00 EUR voor de financiering van een programma voor dagopvang in het kader van de winterhulp (100.000,00 EUR) en van de opvang van thuislozen met honden (20.000,00 EUR).

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 04		Sans abri		Thuisloenzorg		Programma 04	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 4 2 33.01	Subsides aux maisons d'accueil.	Toelagen voor onthaalhuizen.	cd liquid. vereff. kr.	2.093.000	1.983.000		
			– cdeng. vstl.kr.	2.054.000	1.961.000		

Division 03 – Programme 4 – Activité 2 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 2 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 04		Sans abri		Thuislozenzorg		Programma 04	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 4 3 33.01	Travail de rue.	Straathoekwerk.	cd liquid. vereff. kr.	352.000	296.000		
			– cdeng. vstl.kr.	370.000	326.000		

Division 03 – Programme 4 – Activité 3 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 3 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 04		Sans abri		Thuisloenzorg		Programma 04	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 4 4 33.01	Logement accompagné (secteur privé).	Begeleid wonen (privé-sector).	cd liquid. vereff. kr.	1.280.000	1.408.000		
			– cdeng. vstl.kr.	1.285.000	1.430.000		

Division 03 – Programme 4 – Activité 4 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 4 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 04		Sans abri		Thuislozenzorg		Programma 04	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 4 4 43.01	Logement accompagné (secteur public).	Begeleid wonen (openbare sector).	cd liquid. vereff. kr.	444.000	403.000		
			– cdeng. vstl.kr.	448.000	415.000		

Division 03 – Programme 4 – Activité 4 – Allocation de base 43.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 4 – Basisallocatie 43.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 04		Sans abri		Thuisloenzorg		Programma 04	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 4 5 33.01	Subside à l'a.s.b.l. Centre d'appui au secteur bruxellois d'aide aux sans-abri.	Toelagen aan de vzw Steunpunt thuisloenzorg Brussel.	cd liquid. vereff. kr.	268.000	338.000		
			– cdeng. vstl.kr.	319.000	319.000		

Division 03 – Programme 4 – Activité 5 – Allocation de base 33.01

Les crédits de liquidation sont ajustés pour pouvoir liquider les avances prévues dans l'arrêté de subventionnement.

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 5 – Basisallocatie 33.01

De vereffeningskredieten werden aangepast om de in het subsidiebesluit voorziene voorschotten te kunnen uitbetalen.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 04		Sans abri		Thuislozenzorg		Programma 04	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 4 6 33.01	Subventions aux Centres de jour.	Toelagen aan de dagcentra.	cd liquid. vereff. kr.	320.000	380.000		
			– cdeng. vstl.kr.	400.000	400.000		

Division 03 – Programme 4 – Activité 6 – Allocation de base 33.01

Les crédits de liquidation sont ajustés pour pouvoir liquider les avances prévues dans l'arrêté de subventionnement (ASBL HOBO).

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 6 – Basisallocatie 33.01

De vereffeningskredieten werden aangepast om de in het subsidiebesluit voorziene voorschotten te kunnen uitbetalen (vzw HOBO).

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 05		Politique en faveur des personnes handicapées		Beleid ten voordele van de gehandicapte personen		Programma 05	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 5 1 33.01	Subsides aux institutions agréées (secteur privé).	Toelagen aan de erkende instellingen (privé-sector).	cd liquid. vereff. kr.	7.209.000	6.923.000		
			– cdeng. vstl.kr.	7.236.000	7.047.000		

Division 03 – Programme 5 – Activité 1 – Allocation de base 33.01

La diminution des crédits est rendu possible à cause de la non-exécution de certains programmes (manque de réponse à l'appel à projets places répit) et le coût inférieur aux prévisions prévues pour la préouverture des nouvelles structures (centres de jour et d'hébergement Constellations).

Afdeling 03 – Programma 5 – Activiteit 1 – Basisallocatie 33.01

De verlaging van de kredieten wordt mogelijk gemaakt door het niet-uitvoeren van bepaalde programma's (gebrek aan respons op de projectoproep respijtplaatsen) en de lagere kost van de pre-opening van de nieuwe voorzieningen (dag- en verblijfscentrum Constellations).

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 05		Politique en faveur des personnes handicapées		Beleid ten voordele van de gehandicapte personen		Programma 05	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 5 1 43.01	Subsides aux institutions agréées (secteur public).	Toelagen aan de erkende instellingen (openbare sector).	cd liquid. vereff. kr.	1.822.000	1.784.000		
			– cdeng. vstl.kr.	1.825.000	1.793.000		

Division 03 – Programme 5 – Activité 1 – Allocation de base 43.01

La diminution de ce crédit résulte de la non-exécution de certains programmes (manque de réponse à l'appel à projet répit).

Afdeling 03 – Programma 5 – Activiteit 1 – Basisallocatie 43.01

De verlaging van de kredieten wordt mogelijk gemaakt door het niet-uitvoeren van bepaalde programma's (gebrek aan respons op de projectoproep respijtplaatsen).

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 05		Politique en faveur des personnes handicapées		Beleid ten voordele van de gehandicapte personen		Programma 05	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 5 2 33.01	Subsides aux services d'aide aux actes de la vie journalière.	Toelagen aan de diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijks leven.	cd liquid. vereff. kr.	2.595.000	2.433.000		
			– cdeng. vstl.kr.	2.597.000	2.522.000		

Division 03 – Programme 5 – Activité 2 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 5 – Activiteit 2 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 05		Politique en faveur des personnes handicapées		Beleid ten voordele van de gehandicapte personen		Programma 05	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 5 3 33.01	Logement accompagné (secteur privé).	Begeleid wonen (privésector).	cd liquid. vereff. kr.	303.000	299.000		
			– cdeng. vstl.kr.	303.000	300.000		

Division 03 – Programme 5 – Activité 3 – Allocation de base 33.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 5 – Activiteit 3 – Basisallocatie 33.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 05		Politique en faveur des personnes handicapées		Beleid ten voordele van de gehandicapte personen		Programma 05	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 5 3 43.01	Logement accompagné (secteur public).	Begeleid wonen (openbare sector).	cd liquid. vereff. kr.	72.000	59.000		
			– cdeng. vstl.kr.	73.000	60.000		

Division 03 – Programme 5 – Activité 3 – Allocation de base 43.01

Ajustement des crédits sur la base des décomptes finaux 2011.

Afdeling 03 – Programma 5 – Activiteit 3 – Basisallocatie 43.01

Aanpassing van de kredieten op basis van de eindafrekeningen voor het jaar 2011.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 06		Centres publics d'action sociale		Openbare centra voor maatschappelijk welzijn		Programma 06	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 6 2 33.01	Subventions à l'asbl Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale – Section CPAS.	Toelagen aan de vzw Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Afdeling OCMW.	cd. liquid. vereff. kr. – cdeng. vastl.kr.	72.000 90.000	28.000 11.000		

Division 03 – Programme 6 – Activité 2 – Allocation de base 33.01

Transfert de 79.000,00 EUR vers l'AB 03.17.33.01 Subventions aux projets de la lutte contre la pauvreté en tant que remboursement du subside à l'Association à la fin de l'année 2011 venant de cette AB.

Afdeling 03 – Programma 6 – Activiteit 2 – Basisallocatie 33.01

Overdracht van 79.000,00 EUR naar BA 03.17.33.01 Toelagen aan projecten voor armoedebestrijding als terugbetaling van de subsidie aan de Vereniging die einde 2011 op die basisallocatie werd uitgevoerd.

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 07		Investissements		Investeringsen		Programma 07	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 7 1 51.01	Construction d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur privé).	Bouw van nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (privé-sector).	cd liquid. vereff. kr.	1.463.000	1.563.000		
			– cdeng. vstl.kr.	2.453.000	2.453.000		

Division 03 – Programme 7 – Activité 1 – Allocation de base 51.01

Augmentation des crédits de liquidation de 100.000,00 EUR dans le cadre du plan pluriannuel investissements Personnes handicapées (payement des factures pour le centre de jour et le centre d'hébergement Constellations).

Afdeling 03 – Programma 7 – Activiteit 1 – Basisallocatie 51.01

Verhoging van de vereffeningskredieten met 100.000,00 EUR in het kader van het meerjarenplan investeringen personen met een handicap (betaling van facturen voor het dag- en het verblijfscentrum van de vzw Constellations).

Division 03		Aide aux personnes		Bijstand aan personen		Afdeling 03	
Programme 07		Investissements		Investeringsen		Programma 07	
A.B. – B.A.	Libellé	Omschrijving	Type de crédit – Aard krediet	Budget 2012 – Begroting 2012	Budget ajusté 2012 – Aangepaste begroting 2012		
03 7 1 61.01	Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur public).	Bouw van flats voor bejaarden, nachtasielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (openbare sector).	cd liquid. vereff. kr. – cdeng. vstl.kr.	4.388.000 4.098.000	5.888.000 4.098.000		

Division 03 – Programme 7 – Activité 1 – Allocation de base 61.01

Augmentation des crédits de liquidation de 1.500.000,00 EUR dans le cadre du plan pluriannuel investissements Personnes âgées (paiement des factures pour la maison de repos du CPAS de Schaerbeek, qui était prévu au Budget 2011).

Afdeling 03 – Programma 7 – Activiteit 1 – Basisallocatie 61.01

Verhoging van de vereffeningskredieten met 1.500.000,00 EUR in het kader van het meerjarenplan investeringen bejaarden (betaling van facturen voor het bejaardentehuis van het OCMW Schaerbeek, oorspronkelijk voorzien in 2011).

